

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

COMITE CONSULTATIF PERMANENT

Le Comité s'est réuni le 13 novembre 1979.

Le Président s'est référé au communiqué publié dans le Bulletin hebdomadaire au sujet de la huitième réunion du RESCO des 30 et 31 octobre 1979 et a présenté le projet d'ordre du jour de la prochaine réunion du RESCO ainsi que des extraits du projet de rapport de ce Groupe de Travail au Comité des Finances, accompagnés d'une variante adoptée par l'Association du Personnel et approuvée par la Commission exécutive.

Le projet de compte rendu de la réunion du 23 octobre du sous-groupe du RESCO sur les pensions a été examiné, ainsi que l'ordre du jour de la prochaine réunion fixée au 23 novembre et le projet de rapport du sous-groupe, qui sera étudié à cette réunion.

Ces documents, ainsi que le document pour le Comité du Conseil dans lequel sont envisagés les moyens qui permettraient de garantir l'avenir de la Caisse d'Assurances du CERN sur le plan financier, seront étudiés à la neuvième réunion du RESCO, les 28 et 29 novembre. On prévoit que cette réunion sera la dernière et que les questions qui resteraient en suspens seront étudiées lors de futures réunions du Comité des Finances ou du Conseil. Il a été convenu que les trois questions prioritaires sont l'application correcte d'un indice des traitements, le niveau des traitements, ainsi que le niveau et les garanties des pensions.

L'Association du Personnel avait préparé un commentaire au document "Politique organique et politique du personnel", et les points soulevés seront maintenant étudiés en vue de déterminer la meilleure manière de les associer à d'autres propositions reçues ainsi qu'aux documents qui constituent les sources du document ci-dessus.

Comme indiqué dans un précédent Bulletin hebdomadaire, une réunion a été organisée entre des membres du Comité exécutif de l'Association du Personnel et les représentants d'un nombre important de membres du personnel qui avaient exprimé l'avis qu'ils n'étaient pas convenablement représentés. L'Association du Personnel a répondu que, selon elle, ses membres étaient représentatifs, à la fois sur le plan des catégories et sur celui des nationalités, mais elle a reconnu qu'une révision de ses Statuts s'impose depuis longtemps et elle a annoncé qu'elle demandait à plusieurs anciens Présidents de l'Association, aux scrutateurs et à tous les membres du personnel intéressés de participer à ce travail, qui sera entrepris immédiatement. Le Président du CCP a offert l'aide de l'Administration, y compris sur le plan juridique, pour la rédaction de nouveaux Statuts.

L'Association du Personnel a mis en évidence les conséquences de la réduction des effectifs dans une période où le nombre des utilisateurs du CERN continue d'augmenter. La Direction a reconnu qu'il était difficile d'accepter et

STANDING ADVISORY COMMITTEE

A meeting of the above Committee was held on 13 November 1979.

The Chairman referred to the communiqué in the Weekly Bulletin on the RESCO 8 meetings, 30/31 October 1979, and put forward the draft Agenda and extracts from the draft report from RESCO to the Finance Committee, together with an alternative text which was adopted by the Staff Association, and which had been approved by the Executive Board.

The draft summary of the RESCO Sub-Group on Pensions, 23 October meeting, was examined, together with the agenda and draft report to be discussed at the next meeting of the Sub-Group on 23 November.

These papers, together with the Committee of Council paper examining ways in which the financial future of the CERN Staff Insurance Scheme might be guaranteed, will be considered at the RESCO 9 meeting on 28/29 November. It is foreseen that this will be the last meeting of RESCO, any remaining points being discussed at future Finance Committees or Council Meetings. It was agreed that the three priority items are the correct application of a salary index, salary levels, and pension levels and guarantees.

The Staff Association had prepared a paper commenting on the document "Organizational and Staff Policy", and the points put forward will now be studied to determine how best they may be combined with other proposals received, and the original source documents.

As reported in a previous Weekly Bulletin, there had been a meeting between members of the Executive Committee of the Staff Association, and a delegation representing an important number of staff who had expressed the view that they were not being adequately represented.

The Staff Association replied that they felt their members were representative, by category and by nationality, but agreed that a review of the Statutes of the Staff Association was overdue, and announced that they were asking previous Presidents of the Staff Association, election scrutineers, and any interested members of the staff to join in the study to be undertaken immediately. The Chairman of the SAC offered the help of the Administration, including legal help in drafting new Statutes.

The Staff Association underlined the effect of reduced staff numbers at a time when the number of CERN users continues to grow. The Management agreed that cuts were difficult to accept, and to apply, but budget restrictions are an unpleasant reality which must be faced, and serious efforts are being made to stimulate a degree of external recruitment and rejuvenation.

d'appliquer des réductions, mais les restrictions budgétaires sont une réalité dont on doit tenir compte, même si elle est désagréable, et des efforts sérieux sont entrepris pour stimuler, dans une certaine mesure, le recrutement extérieur et le rajeunissement des effectifs.

Il a été convenu qu'une discussion générale de la politique du CERN en matière de contrats du personnel serait inscrite à l'ordre du jour d'une prochaine réunion, lorsque des discussions préparatoires auront eu lieu.

La Direction répondra par écrit à une lettre de l'Association du Personnel au sujet d'une réunion prévue avec les représentants des syndicats du personnel des entreprises extérieures, les inspecteurs du travail et les représentants des employeurs. On attend toujours un certain nombre de réponses aux invitations qui ont été lancées.

La Direction a invité l'Association du Personnel à désigner des représentants pour discuter des mesures à prendre à l'issue du présent moratoire concernant les contrats de prestations de services.

La prochaine réunion se tiendra le 5 décembre à 14h30.

It was agreed that a general question concerning CERN personnel contract policy would be tabled after preparatory discussions have been held.

The Management will reply in writing to a letter from the Staff Association regarding a meeting to be held with external trade union representatives, work inspectors, and employers' representatives. Replies to our invitations were still awaited. The Management invited the Staff Association to nominate representatives to discuss action to be taken after the end of the present moratorium concerning service contracts.

The next meeting will be on December 5, at 14.30 hrs.

SEMINARS SEMINAIRES

MONDAY 26 NOVEMBER

BEBC USERS' GROUP MEETING

at 13.45 hrs - Council Chamber

Agenda for the Sixteenth Meeting :

1. Status Reports : SPSC, SPS, BEBC, Beams, EMI.
2. Status Report on ν , $\bar{\nu}$ D₂ Experiment WA 25 (A.G. Tenner).
3. Report on the Workshop on "Neutrino Bubble Chamber Physics at TEVATRON Energies" at ANL (D.R.O. Morrison and G. Myatt).

(Please note that there will be no BUG-Newsletter for this Meeting.)

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

"Results from the CERN Muon Scattering Experiment, NA4"

by H. Gennow / CERN-EP

Abstract : The WA4 experiment consists of a 50 m long target embedded in iron discs magnetized in the toroidal mode. It studies deep inelastic muon scattering and multimMuon production using a carbon target. Results based on recent data taking will be discussed.

TUESDAY 27 NOVEMBER

PRESENTATION TECHNIQUE

de 9h30 à 11h30 - Salle 2-005

(Bât.13 - D2 plan CERN Meyrin)

GESPAC SA (CH) propose une conférence sur l'ordinateur polyvalent utilisant les cartes EUROPE au standard G-64: présentation du bus G-64-concept de base - présentation du GESCOMP 740 (processeur 6800) - annonce du 750 et extension disque dur - présentation des nouvelles cartes (dont carte 6809) - présentation des logiciels (dos, éditeur, assembleur, debugger) - démonstration d'un ordinateur GESCOMP 740.

Langue : Français (questions possibles en anglais)

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium (*)

"Results from the Photoproduction Experiment WA 4 in the Ω Spectrometer (charm, baryonium, etc.)"

by D. Treille / CERN-EP

(No abstract)

(*) Note : Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee will be provided.